

ד (כא) וַיִּדְבֹר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(כב) נִשְׂא אֶת-רֹאשׁ בְּנֵי גִרְשׁוֹן גַּם-הֵם לְבֵית אֲבֹתָם לְמִשְׁפַּחְתָּם:

(כג) מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְיַמְעֹלָה עַד בֶּן-חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקֹד אוֹתָם כָּל-הַבָּא לְצַבָּא לְעֵבֶד עֲבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:

(כד) זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת הַגִּרְשָׁנִי לְעֵבֶד וּלְמִשְׁאָ:

(כה) וַנִּשְׂאוּ אֶת-יְרֵיעֹת הַמִּשְׁכָּן וְאֶת-אֹהֶל מוֹעֵד מִכֹּסֵּהוּ וּמִכֶּסֶה הַתְּחַשׁ אֲשֶׁר-עָלָיו מִלְמַעְלָה וְאֶת-מִסְדֵּי פֶתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

(כו) וְאֵת קַלְעֵי הַחֹצֵר וְאֶת-מִסְדֵּי פֶתַח וְשַׁעַר הַחֹצֵר אֲשֶׁר עַל-הַמִּשְׁכָּן וְעַל-הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב וְאֵת מִיתְרֵיהֶם וְאֶת-כָּל-כְּלֵי עֲבֹדָתָם וְאֵת כָּל-אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה לָהֶם וְעָבְדוּ:

(כז) עַל-פִּי אֱהָרֹן וּבְנָיו תִּהְיֶה כָּל-עֲבֹדַת בְּנֵי הַגִּרְשָׁנִי לְכָל-מִשְׁאֵם וְלְכָל עֲבֹדָתָם וּפְקֻדָתָם עֲלֵהֶם בְּמִשְׁמַרְתְּ אֵת כָּל-מִשְׁאֵם:

(כח) זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי הַגִּרְשָׁנִי בְּאֹהֶל מוֹעֵד וּמִשְׁמַרְתָּם בְּיַד אֵיתָמָר בִּן-אֱהָרֹן הַכֹּהֵן:

(כט) בְּנֵי מְרָרִי לְמִשְׁפַּחְתָּם לְבֵית-אֲבֹתָם תִּפְקֹד אֹתָם:

(ל) מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְיַמְעֹלָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁים שָׁנָה תִּפְקֹדָם כָּל-הַבָּא לְצַבָּא לְעֵבֶד אֶת-עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד:

(לא) וְזֹאת מִשְׁמַרְתְּ מִשְׁאֵם לְכָל-עֲבֹדָתָם בְּאֹהֶל מוֹעֵד קַרְשֵׁי הַמִּשְׁכָּן וּבְרִיחָיו וְעַמּוּדָיו וְאֲדָנָיו:

(לב) וְעַמּוּדֵי הַחֹצֵר סָבִיב וְאֲדָנֵיהֶם וְיִתְדֹתָם וּמִיתְרֵיהֶם לְכָל-כְּלֵיהֶם וְלְכָל עֲבֹדָתָם וּבִשְׂמֹת תִּפְקֹדוּ אֶת-כָּלֵי מִשְׁמַרְתְּ מִשְׁאֵם:

(לג) זֹאת עֲבֹדַת מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מְרָרִי לְכָל-עֲבֹדָתָם בְּאֹהֶל מוֹעֵד בְּיַד אֵיתָמָר בִּן-אֱהָרֹן הַכֹּהֵן:

(לד) וַיִּפְקֹד מֹשֶׁה וְאֱהָרֹן וַנִּשְׂאֵי הָעֵדוּהָ אֶת-בְּנֵי הַקְּהֵלִי לְמִשְׁפַּחְתָּם וּלְבֵית אֲבֹתָם:

(לה) מִבֶּן שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וְיַמְעֹלָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁים שָׁנָה כָּל-הַבָּא לְצַבָּא לְעֵבֹדָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:

(לו) וַיְהִיו פְּקֻדֵיהֶם לְמִשְׁפַּחְתָּם אֲלֵפִים שֶׁבַע מֵאוֹת וּחֲמִשִּׁים:

ד (כא) וּמִלֵּל יְיָ עִם-מֹשֶׁה לְמִימָר:

(כב) קִבַּל יֶת-חֲשֹׁבֵן בְּנֵי גִרְשׁוֹן אֶת-אֲבֹתָהוֹן לְזַרְעֵיתָהוֹן:

(כג) מִבֶּן תְּלָתִין שָׁנָיִן וְיַלְעֹלָה עַד בֶּן-חֲמִשִּׁין שָׁנָיִן תִּמְנֵי יִתְהוֹן כָּל-דְּאֵתִי לְחִילָא חִילָא לְמִפְלַח פְּלַחְנָא בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא:

(כד) הֵן פְּלַחֵן זַרְעֵיַת גִּרְשׁוֹן לְמִפְלַח וּלְמִטְל:

(כה) וַיִּטְלוּן יֶת-יְרֵיעֵת מִשְׁכָּנָא וַיֶּת-מִשְׁכָּן זְמָנָא חֲפָאָה וְחֲפָאָה דְּסַסְגָּנָא דְּעֵלוּהִי מִלְעֵלָא וְיֶת-פְּרֹסָא דְּתַרְבַּע מִשְׁכָּן זְמָנָא:

(כו) וַיֵּת סְרֹדֵי דְּרִתָא וַיֶּת-פְּרֹסָא וְדִמְעֵלְנָא וְדְּתַרְבַּע דְּרִתָא דְּעַל-מִשְׁכָּנָא וְעַל-מִדְבַּחָא סְחוּר-סְחוּר וַיֶּת אֲטוּנִיָהוֹן וַיֶּת-כָּל-מְנֵי פְּלַחְנָהוֹן וַיֵּת כָּל-דִּיתְמִסְרָ לְהוֹן וַיִּפְלַחְוֹן:

(כז) עַל-מִימְרָ אֱהָרֹן וּבְנָוְהִי יְהִי כָּל-פְּלַחֵן בְּנֵי גִרְשׁוֹן לְכָל-מִטוּלָהוֹן וְלְכָל פְּלַחְנָהוֹן וְתִמְנֹן עֲלֵיהוֹן בְּמִטְרָא גַת כָּל-מִטוּלָהוֹן:

(כח) הֵן פְּלַחֵן זַרְעֵיַת בְּנֵי גִרְשׁוֹן בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא וּמִטְרָתָהוֹן בְּיַד דְּאֵיתָמָר בֶּר-אֱהָרֹן כְּהֵנָא:

(כט) בְּנֵי מְרָרִי לְזַרְעֵיַתָהוֹן לְבֵית-אֲבֹתָהוֹן תִּמְנֵי יִתְהוֹן:

(ל) מִבֶּן תְּלָתִין שָׁנָיִן וְיַלְעֹלָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁין שָׁנָיִן תִּמְנֵינָוֹן כָּל-דְּאֵתִי לְחִילָא לְמִפְלַח יֶת-פְּלַחֵן מִשְׁכָּן זְמָנָא:

(לא) וְדָא מִטְרַת מִטוּלָהוֹן לְכָל-פְּלַחְנָהוֹן בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא דְּפִיל מִשְׁכָּנָא וְעַבְרֹוּהִי וְעַמּוּדָוְהִי וְסִמְכוּהִי:

(לב) וְעַמּוּדֵי דְּרִתָא סְחוּר-סְחוּר וְסִמְכוּיָהוֹן וְסִפִּיָהוֹן וְאֲטוּנִיָהוֹן לְכָל-מְנֵיָהוֹן וְלְכָל פְּלַחְנָהוֹן וּבִשְׂמֵהֶן תִּמְנֹן יֶת-מְנֵי מִטְרַת מִטוּלָהוֹן:

(לג) הֵן פְּלַחֵן זַרְעֵיַת בְּנֵי מְרָרִי לְכָל-פְּלַחְנָהוֹן בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא בְּיַד דְּאֵיתָמָר בֶּר-אֱהָרֹן כְּהֵנָא:

(לד) וּמָנָא מֹשֶׁה וְאֱהָרֹן וּבְרַבְרָבִי כְּנִשְׂטָא יֶת-בְּנֵי קְהֵלִי לְזַרְעֵיַתָהוֹן וּלְבֵית אֲבֹתָהוֹן:

(לה) מִבֶּן תְּלָתִין שָׁנָיִן וְיַלְעֹלָה וְעַד בֶּן-חֲמִשִּׁין שָׁנָיִן כָּל-דְּאֵתִי לְחִילָא לְפְּלַחְנָא בְּמִשְׁכָּן זְמָנָא:

(לו) וְהָנוּ מְנִינֵיהוֹן לְזַרְעֵיַתָהוֹן תְּרִין אֲלֵפִין שֶׁבַע מֵאָה וּחֲמִשִּׁין:

תרגום אונקלוס

(לז) אֶלְנֵי מִנְיַיִךְ זִרְעִיתָ קֹהֶת כָּל־דִּפְלָח בְּמִשְׁכַּן זְמַנָּא
 דְּמִנָּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־מִימְרָא דִּי בִידָא דְּמֹשֶׁה: ◦
 (לח) וּמִנְיַיִךְ בְּנֵי גֵרְשׁוֹן לְזִרְעֵיתְהוֹן וּלְבֵית אֲבֹתְהוֹן:
 (לט) מִבְּרַת תְּלָתִין שְׁנִין וְלַעֲלָא וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁין שְׁנִין
 כָּל־דְּאִתִּי לְחִילָא לְפִלְחָנָא בְּמִשְׁכַּן זְמַנָּא:
 (מ) וְהוּרֵי מִנְיַיִךְ לְזִרְעֵיתְהוֹן לְבֵית אֲבֹתְהוֹן תְּרִין
 אֶלְפִין וְשֵׁת מָאָה וּתְלָתִין:
 (מא) אֶלְנֵי מִנְיַיִךְ זִרְעִיתָ בְּנֵי גֵרְשׁוֹן כָּל־דִּפְלָח בְּמִשְׁכַּן
 זְמַנָּא דְּמִנָּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־מִימְרָא דִּי:
 (מב) וּמִנְיַיִךְ זִרְעִיתָ בְּנֵי מְרָרִי לְזִרְעֵיתְהוֹן לְבֵית
 אֲבֹתְהוֹן:
 (מג) מִבְּרַת תְּלָתִין שְׁנִין וְלַעֲלָא וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁין שְׁנִין
 כָּל־דְּאִתִּי לְחִילָא לְפִלְחָנָא בְּמִשְׁכַּן זְמַנָּא:
 (מד) וְהוּרֵי מִנְיַיִךְ לְזִרְעֵיתְהוֹן תְּלָתָא אֶלְפִין וּמָאתָן:
 (מה) אֶלְנֵי מִנְיַיִךְ זִרְעִיתָ בְּנֵי מְרָרִי דְּמִנָּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן
 עַל־מִימְרָא דִּי בִידָא דְּמֹשֶׁה:
 (מו) כָּל־מִנְיַיִךְ דְּמִנָּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּרְבֵרְבֵי יִשְׂרָאֵל
 יַת־לוֹאֵי לְזִרְעֵיתְהוֹן וּלְבֵית אֲבֹתְהוֹן:
 (מז) מִבְּרַת תְּלָתִין שְׁנִין וְלַעֲלָא וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁין שְׁנִין
 כָּל־דְּאִתִּי לְמִפְלַח פְּלַחַן פְּלַחָנָא וּפְלַחַן מְטוּל בְּמִשְׁכַּן
 זְמַנָּא:
 (מח) וְהוּרֵי מִנְיַיִךְ תְּמַנְיָא אֶלְפִין וּחֲמִשׁ מָאָה וּתְמַנְיָן:
 (מט) עַל־מִימְרָא דִּי מִנָּא יְתְהוֹן בִּידָא דְּמֹשֶׁה גְּבַר גְּבַר
 עַל־פְּלַחָנָא וְעַל־מְטוּלָה וּמִנְיַיִךְ דְּפִקְדוֹ יְיָ יַת־מֹשֶׁה: ◦
 ה (א) וּמִלְלֵי יְיָ עִם־מֹשֶׁה לְמִימְרָא:
 (ב) פִּקְדוֹ יַת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַחוּן מִן־מִשְׁרֵיתָא כָּל־דְּסָגִיר
 וְכָל־דְּדָאִיב וְכָל דְּמִסְאָב לְטָמִי־נִפְשָׁא:
 (ג) מִדְּכָרָא עַד־נִקְבָּה תִּשְׁלַחוּן לְמִבְרָא לְמִשְׁרֵיתָא
 תִּשְׁלַחוּנוֹן וְלֹא יִסְאָבוּן יַת־מִשְׁרֵיתְהוֹן דְּשָׁכִינְתִּי שְׁרִיָּא
 בִּינֵיהוֹן:
 (ד) וַעֲבַדוּ כֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַחוּ יְתְהוֹן לְמִבְרָא
 לְמִשְׁרֵיתָא כְּמָא דְּמִלְלֵי יְיָ עִם־מֹשֶׁה כֹּן עֲבַדוּ בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל: ◦

תורה

(לז) אֶלְנֵי פְּקוּדֵי מִשְׁפַּחַת הַקֹּהֲתִי כָּל־הָעֶבֶד בְּאֹהֶל מוֹעֵד
 אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־פִּי יְיָ בְּיַד־מֹשֶׁה: ◦
 (לח) וּפְקוּדֵי בְּנֵי גֵרְשׁוֹן לְמִשְׁפַּחֹתָם וּלְבֵית אֲבֹתָם:
 (לט) מִבְּרַת שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמְעַלָּה וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁים שָׁנָה
 כָּל־הַבָּא לְצִבְאָא לְעֶבְרָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:
 (מ) וַיְהִי פְּקוּדֵיהֶם לְמִשְׁפַּחֹתָם לְבֵית אֲבֹתָם אֶלְפִים וְשֵׁשׁ
 מֵאוֹת וּשְׁלֹשִׁים:
 (מא) אֶלְנֵי פְּקוּדֵי מִשְׁפַּחַת בְּנֵי גֵרְשׁוֹן כָּל־הָעֶבֶד בְּאֹהֶל
 מוֹעֵד אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עַל־פִּי יְיָ:
 (מב) וּפְקוּדֵי מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מְרָרִי לְמִשְׁפַּחֹתָם לְבֵית אֲבֹתָם:
 (מג) מִבְּרַת שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמְעַלָּה וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁים שָׁנָה
 כָּל־הַבָּא לְצִבְאָא לְעֶבְרָה בְּאֹהֶל מוֹעֵד:
 (מד) וַיְהִי פְּקוּדֵיהֶם לְמִשְׁפַּחֹתָם שְׁלֹשֶׁת אֶלְפִים וּמָאתַיִם:
 (מה) אֶלְנֵי פְּקוּדֵי מִשְׁפַּחַת בְּנֵי מְרָרִי אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה
 וְאַהֲרֹן עַל־פִּי יְיָ בְּיַד־מֹשֶׁה:
 (מו) כָּל־הַפְּקוּדִים אֲשֶׁר פָּקַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּנְשִׂאֵי יִשְׂרָאֵל
 אֶת־הַלוֹאִים לְמִשְׁפַּחֹתָם וּלְבֵית אֲבֹתָם:
 (מז) מִבְּרַת שְׁלֹשִׁים שָׁנָה וּמְעַלָּה וְעַד בְּרַחֲמֵשִׁים שָׁנָה
 כָּל־הַבָּא לְעֶבֶד עֶבְרַת עֶבְרָה וְעֶבְרַת מִשָּׂא בְּאֹהֶל מוֹעֵד:
 (מח) וַיְהִי פְּקוּדֵיהֶם שְׁמֹנֶת אֶלְפִים וּחֲמִשׁ מֵאוֹת וּשְׁמֹנִים:
 (מט) עַל־פִּי יְיָ פָּקַד אוֹתָם בְּיַד־מֹשֶׁה אִישׁ אִישׁ עַל־
 עֲבֹדְתוֹ וְעַל־מִשְׁאוֹ וּפְקוּדֵיוֹ אֲשֶׁר־צִוָּה יְיָ אֶת־מֹשֶׁה: ◦
 ה (א) וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:
 (ב) צוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַחוּ מִן־הַמַּחֲנֶה כָּל־צָרוּעַ
 וְכָל־זָב וְכָל טָמֵא לְנִפְשׁוֹ:
 (ג) מִזְכָּר עַד־נִקְבָּה תִּשְׁלַחוּ אֶל־מַחוּץ לְמַחֲנֶה תִּשְׁלַחוּם
 וְלֹא יִטְמְאוּ אֶת־מַחֲנֵיהֶם אֲשֶׁר אֲנִי שׁוֹכֵן בְּתוֹכָם:
 (ד) וַיַּעֲשׂוּ־כֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁלַחוּ אוֹתָם אֶל־מַחוּץ
 לְמַחֲנֶה כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה כֹּן עָשׂוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל: ◦

תורה

תרגום אונקלוס

(ה) וַיִּדְבֹר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(ו) דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִישׁ אוֹ-אִשָּׁה כִּי יַעֲשׂוּ מִכָּל-חַטָּאת הָאֵלֶם לְמַעַל מְעַל בֵּינִי וְאִשְׁמַה הַנֶּפֶשׁ הִיא:

(ז) וְהִתְנִיחוּ אֶת-חַטָּאתָם אֲשֶׁר עָשׂוּ וְהָשִׁיב אֶת-אֲשָׁמוֹ בְּרֹאשׁוֹ וְחִמִּישְׁתּוּ יָסָף עָלָיו וְנָתַן לְאִשֶׁר אֲשָׁם לוֹ:

(ח) וְאִם-אִין לְאִישׁ גֹּאֵל לְהָשִׁיב הָאֲשָׁם אֵלָיו הָאֲשָׁם הַמּוֹשֵׁב לִי לַכֹּהֵן מִלְּבַד אֵיל הַכֹּפְרִים אֲשֶׁר יִכְפֹּר-בּוֹ עָלָיו:

(ט) וְכָל-תְּרוּמָה לְכָל-קֹדֶשִׁי בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר-יִקְרִיבוּ לַכֹּהֵן לוֹ יִהְיֶה:

(י) וְאִישׁ אֶת-קֹדֶשְׁוֹ לוֹ יִהְיֶה אִישׁ אֲשֶׁר-יִתֵּן לַכֹּהֵן לוֹ יִהְיֶה: ^פ

(יא) וַיִּדְבֹר יְיָ אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר:

(יב) דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִישׁ אִישׁ כִּי-תִשְׁטֶה אִשְׁתּוֹ וּמַעַלָּה בּוֹ מְעַל:

(יג) וְשָׁכַב אִישׁ אִתָּהּ שֹׁכֶבֶת-זֹרַעַ וְנִעְלַם מֵעֵינַי אִשָּׁה וְנִסְתָּרָה וְהִיא נֹטְמָאָה וְעַד אִין פֶּה וְהוּא לֹא נִתְפָּשָׂה:

(יד) וְעֵבֶר עָלָיו רֹחַ-קִנְיָאָה וְקִנְיָא אֶת-אִשְׁתּוֹ וְהוּא נֹטְמָאָה אוֹ-עֵבֶר עָלָיו רֹחַ-קִנְיָאָה וְקִנְיָא אֶת-אִשְׁתּוֹ וְהִיא לֹא נֹטְמָאָה:

(טו) וְהִבִּיא הָאִישׁ אֶת-אִשְׁתּוֹ אֶל-הַכֹּהֵן וְהִבִּיא אֶת-קֹרְבָנָהּ עָלֶיהָ עֲשִׂירֵת הָאִיפָה קֶמַח שְׁעָרִים לֹא-יִצַק עָלָיו שֶׁמֶן וְלֹא-יִתֵּן עָלָיו לֶבְנָה כִּי-מִנְחַת קִנְיָאָה הוּא מִנְחַת זָכָרוֹן מִזְבֵּחַ עֹזֶן:

(טז) וְהִקְרִיב אִתָּהּ הַכֹּהֵן וְהָעֹמֶדָה לִפְנֵי יְיָ:

(יז) וְלִקַּח הַכֹּהֵן מִיָּם קֹדֶשִׁים בְּכָל־חֶרֶשׁ וּמִן-הָעֶפֶר אֲשֶׁר יִהְיֶה בְּקֹרֶקַע הַמִּשְׁכָּן יִקַּח הַכֹּהֵן וְנָתַן אֶל-הַמִּיָּם:

(יח) וְהָעֹמֶד מִן-הַכֹּהֵן אֶת-הָאִשָּׁה לִפְנֵי יְיָ וּפָרַע אֶת-רֹאשׁ הָאִשָּׁה וְנָתַן עַל-כַּפֶּיהָ אֶת מִנְחַת הַזָּכָרוֹן מִנְחַת קִנְיָאָה הוּא וּבְיַד הַכֹּהֵן יִהְיֶה מִן הַמִּיָּם הַמְּאָרָרִים:

(ה) וּמִלֵּל יְיָ עִם-מֹשֶׁה לְמִימַר:

(ו) מִלֵּל עִם-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל גִּבֹּר אוֹ-אִתָּא אֲרִי יַעֲבֹדוּן מִכָּל-חֻבְיֵי אֲנָשָׁא לְשִׁקְרָא שִׁקְרָא קָדָם יְיָ וַיְחֻב אֲנָשָׁא הִיא:

(ז) וַיְנַחֵן יְת-חֻבְיֵיהוֹן דְּעֵבְדוּ וַיְתִיב יְת-חֻבְתֵּיהּ בְּרִישָׁהּ וְחִמִּישָׁהּ יוֹסֵף עָלֵיהּ וַיִּתֵּן לְדַחֲיָב לָהּ:

(ח) וְאִם-לִית לְגִבְרָא פְרִיק לְאַתְבָּא חֻבְתָּא לָהּ חֻבְתָּא דְמִתִּיב קָדָם-יְיָ לְכַהֲנָא בְּר מִדְּכַר כְּפָרְיָא דִּיכְפֹּר בָּהּ עָלֵיהּ:

(ט) וְכָל-אִפְרֻשׁוֹתָא לְכָל-קֹדֶשִׁיא דְּבְנֵי-יִשְׂרָאֵל דִּיִּקְרְבוּן לְכַהֲנָא דִּילָהּ יִהְיֶה:

(י) וּגְבֹר יְת-מַעְסָר קֹדֶשׁוֹהִי דִּילָהּ יִהְיֶה גְבֹר דִּיתֵן לְכַהֲנָא דִּילָהּ יִהְיֶה: ^פ

(יא) וּמִלֵּל יְיָ עִם-מֹשֶׁה לְמִימַר:

(יב) מִלֵּל עִם-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְחִימַר לְהוֹן גִּבֹּר גִּבֹּר אֲרִי תִסְטִי אִתְתָּהּ וְתִשְׁקֹר בָּהּ שִׁקְרָא:

(יג) וַיִּשְׁכַּב גִּבֹּר יְתָהּ שֹׁכֶבֶת זֹרַעָא וַיְהִי מְכֻסָּא מֵעֵינַי בַּעֲלָהּ וּמִטְמָרָא וְהִיא מְסֻבָּא וְסֻהַד לִית בָּהּ וְהִיא לֹא אִתְאַחַדְתָּ:

(יד) וַיַּעֲבֵר עָלֵיהּ רֹחַ-קִנְיָאָה וַיִּקְנִי יְת-אִתְתָּהּ וְהִיא מְסֻבָּא אוֹ-עֵבֶר עָלֵיהּ רֹחַ-קִנְיָאָה וַיִּקְנִי יְת-אִתְתָּהּ וְהִיא לֹא מְסֻבָּא:

(טו) וַיִּנְיֵי גִבְרָא יְת-אִתְתָּהּ לְנִת-כְּהֵנָא וַיִּנְיֵי יְת-קֹרְבָנָהּ עָלֶיהּ חֵד מִן-עֶסְרָא בְּתַלְת סְאִין קֶמַח שְׁעָרִין לֹא-יִרִיק עָלֵיהּ מִשְׁחָא וְלֹא-יִתֵּן עָלֵיהּ לֶבְנָתָא אֲרִי מִנְחַת קִנְיָאָה הוּא מִנְחַת דְּכַרְנָא מִדְּפִרְתָּ חֻבְיֵין:

(טז) וַיִּקְרַב יְתָהּ כְּהֵנָא וַיִּקְיַמְנָהּ קָדָם יְיָ:

(יז) וַיִּסַּב כְּהֵנָא מִי כִּיּוֹר בְּמִן דְּחֶסֶף וּמִן-עֶפְרָא דִּיהִל בְּאִסְדֵּי מִשְׁכָּנָא יִסַּב כְּהֵנָא וַיִּתֵּן לְמִיָּא:

(יח) וַיִּקִּים כְּהֵנָא יְת-אִתְתָּא קָדָם יְיָ וַיִּפְרַע יְת-רִישָׁא דְאִתְתָּא וַיִּתֵּן עַל-יְדֵיהָ יְת מִנְחַת דְּכַרְנָא מִנְחַת קִנְיָאָה הִיא וּבְיַד דְּכַהֲנָא יְהוֹן מִיָּא מְרִירָא מְלֻטְטָא:

(יט) ויומי יתה כהנא ויימר לאתתא אס-לא שכב גבר יתיד ואם-לא סטיית לאסתאבא בר מבעליד הנאי זכאה ממייא מרייריא מלטטיא האלן:

(כ) ואת ארי סטיית בר מבעליד וארי אסתאבת ויהב גבר ביד ית-שכבתה בר מבעליד:

(כא) ויומי כהנא ית-אתתא במומתא דלוטא ויימר כהנא לאתתא יתן יג יתיד ללוט ולמומי בגו עמיד בדיתן יג ית-ירכד מליא וית-מעכי נפיקין:

(כב) ויעלון מליא מלטטיא האלן במעכי לאפחא מעין ולאמסאה ירד ותימר אתתא אמן ו אמן:

(כג) ויכתב ית-לוטיא האלן כהנא בספרא וימחק למיא מרייריא:

(כד) וישקל ית-אתתא ית-מיא מרייריא מלטטיא ויעלון בה מיא מלטטיא למריירי:

(כה) ויסב כהנא מיכא דאתתא ית מנחת קנאתא וירימ ית-מנחתא קדם יל ויקרב יתה למדבחא:

(כו) ויקמץ כהנא מן-מנחתא ית-אדכרתה ויסק למדבחא ובתר כן ישקי ית-אתתא ית-מיא:

(כז) וישקינה ית-מיא ותהי אם-אסתאבת ושקרת שקר בבעלה ויעלון בה מיא מלטטיא למריירי ויפחון מעהא ותתמסי ירכה ותהי אתתא ללוטא בגו עמה:

(כח) ואם-לא אסתאבת אתתא ודכייא היא ותפק זכאה יתעדי עדוי:

(כט) דא אורייתא דקנאתא דתסטי אתתא בר מבעלה ותסתאב:

(ל) או גבר דתעבר עלוי ריח קנאה ויקני ית-אתתה ויקים ית-אתתא קדם יל ויעבד לה כהנא ית כל-אורייתא דרא:

(לא) ויהי זכא גברא מחובין ואתתא ההיא תקבל ית-חובה: ⁹

ו (א) ומלל יג עם-משה למימר:

(ב) מלל עם-בני ישראל ותימר להון גבר או-אתא ארי יפרש למדר נדר נזירו למזר קדם יג:

(יט) והשביע אתה הכהן ואמר אל-האשה אם-לא שכב איש אתך ואם-לא שטיית טמאה תחת אישך הנלי ממי המרים המאריים האלה:

(כ) ואת כן שטיית תחת אישך וכי נטמאת ויתן איש בך את-שכבתו מבלעדי אישך:

(כא) והשביע הכהן את-האשה בשבעת האלה ואמר הכהן לאשה יתן יג אותך לאלה ולשבעה בתוך עמך בתת יג את-ירכד נפלת ואת-בטנד צבה:

(כב) ויבאו המים המאריים האלה במעיד לצבות בטן ולנפל ירד ואמרה האשה אמן ו אמן:

(כג) ויכתב את-האלת האלה הכהן בספר ומחה אל-מי המרים:

(כד) והשקה את-האשה את-מי המרים המאריים ויבאו בה המים המאריים למרים:

(כה) ולקח הכהן מיד האשה את מנחת הקנאת והניף את-המנחה לפני יל והקריב אתה אל-המזבח:

(כו) וקמץ הכהן מן-המנחה את-אזכרתה והקטיר המזבחה ואחר ישקה את-האשה את-המים:

(כז) והשקה את-המים והיתה אם-נטמאה ותמעל מעל באישה ויבאו בה המים המאריים למרים וצבתה בטנה ונפלה ירכה והיתה האשה לאלה בקרב עמה:

(כח) ואם-לא נטמאה האשה וטהרה הוא ונקתה ונזרעה זרע:

(כט) זאת תורת הקנאת אשר תשטה אשה תחת אישה ונטמאה:

(ל) או איש אשר תעבר עליו ריח קנאה וקנא את-אשתו והעמיד את-האשה לפני יל ועשה לה הכהן את כל-התורה הזאת:

(לא) ונקח האיש מעון והאשה ההוא תשא את-עונה: ⁹

ו (א) וידבר יג אל-משה לאמר:

(ב) דבר אל-בני ישראל ואמרת אליהם איש או-אשה כן יפלא לנדר נדר נזיר להזיר ליני:

תורה

תרגום אונקלוס

(א) מִיָּזֶן וְשֹׁכֵר יִזְרֶה תִּמְצֵן יָזֶן וְחִמְצֵן שֹׁכֵר לֹא יִשְׁתֶּה וְכָל-מִשְׁרֵת עֲנָבִים לֹא יִשְׁתֶּה וְעֲנָבִים לַחִים וַיִּבְשִׂים לֹא יֵאָכֵל:

(ד) כָּל יַמֵּי נַזְרוֹ מִכֹּל אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִגֶּפֶן הַיַּיִן מִחֲרָצִנַיִם וְעַד-זֶג לֹא יֵאָכֵל:

(ה) כָּל-יָמָיו נָדַר נַזְרוֹ תַעֲרַר לֹא-יַעֲבֹר עַל-רֵאשׁוֹ עַד-מְלֵאת הַיָּמִם אֲשֶׁר-יִזְרֶה לִּי לֵיל קֹדֶשׁ יִהְיֶה גְדֹל פְּרַע שְׁעַר רֵאשׁוֹ:

(ו) כָּל-יָמָיו הַזֵּירוֹ לֵיגַל עַל-נַפְשׁוֹ מֵת לֹא יָבֵא: (ז) לְאָבִיו וְלְאִמּוֹ וְלְאֶחָיו וְלְאֶחָתּוֹ לֹא-יִטְמָא לָהֶם בְּמֹתָם כִּי נָזַר אֱלֹהֵיו עַל-רֵאשׁוֹ:

(ח) כָּל יַמֵּי נַזְרוֹ קֹדֶשׁ הוּא לֵיגַל: (ט) וְכִי-יָמוּת מֵת עָלָיו בַּפֶּתַע פְּתָאֵם וְטָמֵא רֵאשׁוֹ נַזְרוֹ וְגִלַּח רֵאשׁוֹ בַּיּוֹם טְהַרְתּוֹ בַּיּוֹם הַשְּׂבִיעִי יִגְלַחְנוּ:

(י) וּבַיּוֹם הַשְּׂמִינִי יָבֵא שְׁתֵּי תַרְיָם אוֹ שְׁנֵי בָנֵי יוֹנָה אֶל-הַכֹּהֵן אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

(יא) וַעֲשֶׂה הַכֹּהֵן אֶחָד לְחֻטָּאת וְאֶחָד לְעֹלָה וְכֹפֶר עָלָיו מֵאֲשֶׁר חָטָא עַל-הַנֶּפֶשׁ וְקֹדֶשׁ אֶת-רֵאשׁוֹ בַּיּוֹם הַהוּא:

(יב) וְהַזֵּיר לֵיל אֶת-יָמָיו נַזְרוֹ וְהֵבִיא כֶּבֶשׂ בֶּן-שָׁנָתוֹ לְאִשָּׁם וְהִזְמִים הֵרָאשָׁנִים יִפְלוּ כִּי טָמֵא נַזְרוֹ:

(יג) וְזֹאת תֹּרַת הַנָּזִיר בַּיּוֹם מְלֵאת יָמָיו נַזְרוֹ יָבִיא אֹתוֹ אֶל-פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד:

(יד) וְהִקְרִיב אֶת-קֶרְבָּנוֹ לֵיל כֶּבֶשׂ בֶּן-שָׁנָתוֹ תְּמִים אֶחָד לְעֹלָה וְכֹבֶשֶׂה אֶחָת בֶּת-שָׁנָתָה תְּמִימָה לְחֻטָּאת וְאֵיל-אֶחָד תְּמִים לְשִׁלְמִים:

(טו) וְסֹל מִצּוֹת סֹלֶת חֶלֶת בְּלוּלֹת בְּשֶׁמֶן וְרִקִּיקֵי מִצּוֹת מְשֻׁחִים בְּשֶׁמֶן וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵיהֶם:

(טז) וְהִקְרִיב הַכֹּהֵן לִפְנֵי יְיָ וַעֲשֶׂה אֶת-חֻטָּאתוֹ וְאֶת-עֹלֹתוֹ:

(יז) וְאֶת-הָאֵיל יַעֲשֶׂה זָבַח שְׁלָמִים לֵיל עַל סֹל הַמִּצּוֹת וַעֲשֶׂה הַכֹּהֵן אֶת-מִנְחָתוֹ וְאֶת-נִסְכּוֹ:

(יח) וְגִלַּח הַנָּזִיר פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד אֶת-רֵאשׁוֹ נַזְרוֹ וְלָקַח אֶת-שְׁעַר רֵאשׁוֹ נַזְרוֹ וְנָתַן עַל-הָאֵשׁ אֲשֶׁר-תַּחַת זָבַח הַשְּׁלָמִים:

(ג) מִחֲמַר חֲדַת וְעִתִּיק יִזְרֶה חֲלִי-חֲמַר חֲדַת וְחֲלִי-חֲמַר עִתִּיק לֹא יִשְׁתֵּי וְכָל-מִתְרוֹת עֲנָבִין לֹא יִשְׁתֵּי וְעֲנָבִין רְטִיבִין וַיִּבְשִׂינָן לֹא יֵיכָל:

(ד) כָּל יוֹמָיו נַזְרוֹ מִכֹּל דִּיתְעֵבֵד מִגֶּפֶן דְּחַמְרָא מִפְּרָצִנִין וְעַד-עֲצוּרִין לֹא יֵיכָל:

(ה) כָּל-יָוִמָיו נָדַר נַזְרוֹ מִסְפָּר לֹא-יַעֲבֹר עַל-רֵישָׁה עַד-מְשָׁלִם יוֹמָא דְנַזְרֵי קְדָם-יַל קֹדֶשׁ יִהִי יִרְבִּי פְרוּע סְעַר רֵישָׁה:

(ו) כָּל-יָוִמָיו דְנַזְרֵי קְדָם יַגַּל עַל-נַפְשָׁא דְמִיתָא לֹא יַעֲלֵ: (ז) לְאָבּוּהִי וְלְאִמָּהּ וְלְאֶחָיו וְלְאֶחָתָהּ לֹא-יִסְתָּאֵב לְהוֹן בְּמֹתָהוֹן אַרְי נַזְרָא דְאֱלֹהֵהּ עַל-רֵישָׁה:

(ח) כָּל יוֹמָיו נַזְרוֹ קֹדֶשׁ הוּא קְדָם יַגַּל: (ט) וְאֶרְי-יָמוּת מִיתָא עֲלוּהִי בְתַפְרָא שְׁלוֹ וּיִסְאָב רֵישׁ נַזְרוֹ וְיִגְלַח רֵישָׁה בַּיּוֹמָא דְדְכוּתָהּ בַּיּוֹמָא שְׂבִיעָאָה יִגְלַחְנָה:

(י) וּבַיּוֹמָא תְּמִינָאָה יִתִּיל תַּרְיָן שְׁפִנִינִין אוֹ תַרְיָן בָּנֵי יוֹנָה לְזֹת-כְּהֵנָא לְתַרְע מִשְׁכָּן זְמָנָא:

(יא) וְיַעֲבֹד כְּהֵנָא חַד לְחֻטָּתָא וְחַד לְעֹלָתָא וְיִכְפֹּר עָלוּהִי מִדְּחַב עַל-מִיתָא וְיִקְדֵּשׁ יַת-רֵישָׁה בַּיּוֹמָא הַהוּא:

(יב) וְיִזְרֶה קְדָם-יַל יַת-יָוִמָיו נַזְרוֹ וְיִיתֵי אִמְרַ בְּרֵי-שְׁתָּה לְאִשְׁמָא בַּיּוֹמָא דְקִדְמָאֵל יִבְטְלוּן אַרְי אִסְתָּאֵב נַזְרוֹ:

(יג) וְדָא אֹרִיתָא דְנַזְרֵיָא בַּיּוֹם מְשָׁלִם יוֹמָיו נַזְרוֹ יִיתֵי יַתָּה לְתַרְע מִשְׁכָּן זְמָנָא:

(יד) וְיִקְרַב יַת-קֶרְבָּנָהּ קְדָם-יַל אִמְרַ בְּרֵי-שְׁתָּה שְׁלִים חַד לְעֹלָתָא וְאִמְרָתָא חַדָּא בֶת-שְׁתָּה שְׁלִמָתָא לְחֻטָּתָא וְדְכַר-חַד שְׁלִים לְנִכְסַת קֹדֶשׁ-יָא:

(טו) וְסֹל פְּטִיר סֹלֶת גְּרִיצוֹן דְּפִילָן בְּמִשְׁח וְאִסְפָּגִין פְּטִירִין דְּמִשִּׁיחִין בְּמִשְׁח וּמִנְחָתָהוֹן וְנִסְכֵיהוֹן:

(טז) וְיִקְרַב כְּהֵנָא קְדָם יַגַּל וְיַעֲבֹד יַת-חֻטָּתָהּ וְיַת-עֹלָתָהּ:

(יז) וְיַת-דְּכָרָא יַעֲבֹד נִכְסַת קֹדֶשׁ-יָא קְדָם יַגַּל עַל סֹלָא דְפְטִירֵיָא וְיַעֲבֹד כְּהֵנָא יַת-מִנְחָתָהּ וְיַת-נִסְכָּהּ:

(יח) וְיִגְלַח הַנָּזִיר בְּתַרְע מִשְׁכָּן זְמָנָא יַת-רֵישׁ נַזְרוֹ וְיִסָּב יַת-סְעַר רֵישׁ נַזְרוֹ וְיִתֵּן עַל-אִשְׁתָּא דְתַחַת דְּיֹדָא דְנִכְסַת קֹדֶשׁ-יָא:

(יט) ויִסֹב כַּהֲנָא ית־דַּרְעָא בְּשִׁילָא מִן־דְּכַרְא וּגְרִיצְתָּא פְּטִירְתָּא חֲדָא מִן־סִלָּא וְאֶסְפַּג פְּטִיר חַד וַיִּתֵּן עַל־יָדָי נְזִירָא בְּתַר דִּיגְלַח ית־נְזִירָה:

(כ) ויריִם יתְהוֹן כַּהֲנָא אַרְמָא קְדָם יְיָ קֹדֶשׁ הוּא לְכַהֲנָא עַל חֲדָיָא דְאַרְמוּתָא וְעַל שְׂקָא דְאַפְרָשׁוּתָא וּבְתַר כֵּן יִשְׁתִּי נְזִירָא חֲמָרָא:

(כא) הָא אֹרְיִתָא דְנְזִירָא דִּידְרָה קֶרְבְּנָה קְדָם־יְיָ עַל־נְזִירָה בְּרַ מִדְּתַדְבַּק יְדָה כָּפָם נִדְרָה דִּידְרָה כֵּן יַעֲבֹד עַל אֹרְיִתָא דְנְזִירָה: □

(כב) וּמִלֵּל יְיָ עִם־מֹשֶׁה לְמִימַר:

(כג) מִלֵּל עִם־אַהֲרֹן וְעִם־בְּנֵוְהֵי לְמִימַר כִּדָּן תִּבְרַכּוּן ית־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּד תִּימְרוּן לְהוֹן: □

(כד) יְבָרְכֶנּוּ יְיָ וַיִּטְרַנְּוּ: □

(כה) יִנְהַר יְיָ שְׂכִינְתָּה לְוַתָּךְ וַיִּרְחַם עֲלֶיךָ: □

(כו) יִסֹב יְיָ שְׂכִינְתָּה לְוַתָּךְ וַיִּשְׁרֵי לְךָ שְׁלָם: □

(כז) וַיִּשְׁוֹן ית־בְּרַכַּת שְׁמֵי עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַנְא אֲבָרְכֶנּוּן: □

ז (א) וַיְהִי בַיּוֹם כַּלּוֹת מֹשֶׁה לְהַקִּים אֶת־הַמִּשְׁכָּן וַיִּמְשַׁח אֹתוֹ וַיִּקְדָּשׁ אֹתוֹ וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וַיִּמְשַׁחֵם וַיִּקְדָּשׁ אֹתָם:

(ב) וַיִּקְרִיבוּ נְשִׂאֵי יִשְׂרָאֵל רֵאשֵׁי בַיִת אֲבֹתָם הֵם נְשִׂאֵי הַמִּטָּה הֵם הַעֲמֻדִים עַל־הַפְּקָדִים:

(ג) וַיָּבִיאוּ אֶת־קֶרְבָּנָם לַפָּנֵי יְיָ שֵׁשׁ־עֶגְלוֹת צִבּוּשׁ וּשְׁנַי עֶשֶׂר בָּקָר עֶגְלָה עַל־שְׁנַי הַנְּשָׂאִים וְשׂוֹר לְאַחַד וַיִּקְרִיבוּ אוֹתָם לַפָּנֵי הַמִּשְׁכָּן:

(ד) וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:

(ה) קַח מֵאֹתָם וְהָיוּ לְעֹבֵד אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד וְנִתְּתָה אוֹתָם אֶל־הַלְוִיִּם אִישׁ כְּפִי עֲבֹדָתוֹ:

(ו) וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־הָעֶגְלוֹת וְאֶת־הַבָּקָר וַיִּתֵּן אוֹתָם אֶל־הַלְוִיִּם:

(ז) אֵת שְׁתֵּי הָעֶגְלוֹת וְאֵת אַרְבַּעַת הַבָּקָר נָתַן לְבְנֵי גֵרְשׁוֹן כְּפִי עֲבֹדָתָם:

(ח) וְאֵת אַרְבַּע הָעֶגְלוֹת וְאֵת שְׁמֹנֶת הַבָּקָר נָתַן לְבְנֵי מְרָרִי כְּפִי עֲבֹדָתָם בְּיַד אִיתָמָר בִּן־אַהֲרֹן כַּהֲנָן:

(יט) וְלָקַח הַכֹּהֵן אֶת־הַזָּרַע בְּשִׁלָּה מִן־הָאֵיל וַחֲלֵת מִצֵּה אַחַת מִן־הַסֵּל וּרְקִיק מִצֵּה אַחַד וַנִּתֵּן עַל־כַּפְּי הַנְּזִיר אַחַר הַתְּגַלְחוֹ אֶת־נְזִירוֹ:

(כ) וְהִנִּיף אוֹתָם הַכֹּהֵן וַתְּנוּפָה לַפָּנֵי יְיָ קֹדֶשׁ הוּא לְכַהֵן עַל חֲזֵה הַתְּנוּפָה וְעַל שׂוֹק הַתְּרוּמָה וְאַחַר יִשְׁתָּה הַנְּזִיר יְיָ:

(כא) זֹאת תּוֹרַת הַנְּזִיר אֲשֶׁר יִדְרָה קֶרְבְּנֹו לִיל עַל־נְזִירוֹ מִלְבָּד אֲשֶׁר־תִּשְׁיֵג יָדוֹ כְּפִי נִדְרוֹ אֲשֶׁר יִדְרָה כֵּן יַעֲשֶׂה עַל תּוֹרַת נְזִירוֹ: □

(כב) וַיְדַבֵּר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:

(כג) דַּבֵּר אֶל־אַהֲרֹן וְאֶל־בְּנָיו לֵאמֹר כֹּה תִבְרַכּוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָמֹר לָהֶם: □

(כד) יְבָרְכֶנּוּ יְיָ וַיִּשְׁמְרֶנּוּ: □

(כה) יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחַנְּנֶנּוּ: □

(כו) יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשְׂם לְךָ שְׁלוֹם: □

(כז) וְשָׂמוּ אֶת־שְׁמֵי עַל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַנְי אֲבָרְכֶם: □

ז (א) וַיְהִי בַיּוֹם כַּלּוֹת מֹשֶׁה לְהַקִּים אֶת־הַמִּשְׁכָּן וַיִּמְשַׁח אֹתוֹ וַיִּקְדָּשׁ אֹתוֹ וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וְאֶת־הַמִּזְבֵּחַ וְאֶת־כָּל־כֵּלָיו וַיִּמְשַׁחֵם וַיִּקְדָּשׁ אֹתָם:

(ב) וַיִּקְרִיבוּ נְשִׂאֵי יִשְׂרָאֵל רֵאשֵׁי בַיִת אֲבֹתָם הֵם נְשִׂאֵי הַמִּטָּה הֵם הַעֲמֻדִים עַל־הַפְּקָדִים:

(ג) וַיָּבִיאוּ אֶת־קֶרְבָּנָם לַפָּנֵי יְיָ שֵׁשׁ־עֶגְלוֹת צִבּוּשׁ וּשְׁנַי עֶשֶׂר בָּקָר עֶגְלָה עַל־שְׁנַי הַנְּשָׂאִים וְשׂוֹר לְאַחַד וַיִּקְרִיבוּ אוֹתָם לַפָּנֵי הַמִּשְׁכָּן:

(ד) וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר:

(ה) קַח מֵאֹתָם וְהָיוּ לְעֹבֵד אֶת־עֲבֹדַת אֹהֶל מוֹעֵד וְנִתְּתָה אוֹתָם אֶל־הַלְוִיִּם אִישׁ כְּפִי עֲבֹדָתוֹ:

(ו) וַיִּקַּח מֹשֶׁה אֶת־הָעֶגְלוֹת וְאֶת־הַבָּקָר וַיִּתֵּן אוֹתָם אֶל־הַלְוִיִּם:

(ז) אֵת שְׁתֵּי הָעֶגְלוֹת וְאֵת אַרְבַּעַת הַבָּקָר נָתַן לְבְנֵי גֵרְשׁוֹן כְּפִי עֲבֹדָתָם:

(ח) וְאֵת אַרְבַּע הָעֶגְלוֹת וְאֵת שְׁמֹנֶת הַבָּקָר נָתַן לְבְנֵי מְרָרִי כְּפִי עֲבֹדָתָם בְּיַד אִיתָמָר בִּן־אַהֲרֹן הַכֹּהֵן:

(ט) ולבני קהת לא יהב ארי פלחן קדשא עליהון בכתפא נטלין:

(י) וקריבו ברביאי ית חנפת מדבחא ביומא דרביאו יתה וקריבו ברביאי ית-קרבנהון לקרם מדבחא:

(יא) ואמר יג למשה רבא חד ליומא רבא חד ליומא וקריבו ית-קרבנהון לחנפת מדבחא: ◦

(יב) והיה דמקריב ביומא קדמאה ית-קרבנהו נחשון בר-עמינדב לשבטא דיהודה:

(יג) וקרבנהו מגסתא דכסף חדא מאה ותלתין סלעין הוי מתקלה מזרקא חד דכסףא מתקלה שבועין סלעין בסלעין קדשא תרויהון מלן סלתא דפילא במשח למנחתא:

(יד) בזיכא חדא מתקלה עסר סלעין היא דדהב מלגא קטרות בסמיא:

(טו) תור חד בר-תורי דכר חד אמר-חד בר-שתה לעלתא:

(טז) צפיר בר-עזין חד לחטאתא:

(יז) ולנכסת קדשיא תורי תרין דכרי חמשא גדי חמשא אמרין בני-שנא חמשא הן קרבנא דנחשון בר-עמינדב: ◻

(יח) ביומא תנינא קרב נתנאל בר-צוער רב שבטא דיששכר:

(יט) קרב ית-קרבנהו מגסתא דכסף חדא מאה ותלתין סלעין הוי מתקלה מזרקא חד דכסףא מתקלה שבועין סלעין בסלעין קדשא תרויהון מלן סלתא דפילא במשח למנחתא:

(כ) בזיכא חדא מתקלה עסר סלעין היא דדהב מלגא קטרות בסמיא:

(כא) תור חד בר-תורי דכר חד אמר-חד בר-שתה לעלתא:

(כב) צפיר בר-עזין חד לחטאתא:

(כג) ולנכסת קדשיא תורי תרין דכרי חמשא גדי חמשא אמרין בני-שנא חמשא הן קרבנא דנתנאל בר-צוער: ◻

(ט) ולבני קהת לא נתן כי-עבדת הקדש עליהם בפתח ישאוי:

(י) ויקריבו הנשאים את חנפת המזבח ביום המשח אתו ויקריבו הנשאים את-קרבנם לפני המזבח:

(יא) ויאמר יג אל-משה נשיא אחד ליום נשיא אחד ליום ויקריבו את-קרבנם לחנפת המזבח: ◦

(יב) והיה המקריב ביום הראשון את-קרבנו נחשון בן-עמינדב למטה יהודה:

(יג) וקרבנו קערת-כסף אחת שלשים ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבועים שקל בשקל הקדש שניהם ומלאים סלת בלולה בשמן למנחה:

(יד) כף אחת עשרה זהב מלאה קטרות:

(טו) פר אחד בן-בקר איל אחד כבש-אחד בן-שנתו לעלה:

(טז) שעיר-עזים אחד לחטאת:

(יז) ולזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה עתורים חמשה כבשים בני-שנה חמשה זיה קרבן נחשון בן-עמינדב: ◻

(יח) ביום השני הקריב נתנאל בן-צוער נשיא יששכר:

(יט) הקרב את-קרבנו קערת-כסף אחת שלשים ומאה משקלה מזרק אחד כסף שבועים שקל בשקל הקדש שניהם ומלאים סלת בלולה בשמן למנחה:

(כ) כף אחת עשרה זהב מלאה קטרות:

(כא) פר אחד בן-בקר איל אחד כבש-אחד בן-שנתו לעלה:

(כב) שעיר-עזים אחד לחטאת:

(כג) ולזבח השלמים בקר שנים אילם חמשה עתורים חמשה כבשים בני-שנה חמשה זיה קרבן נתנאל בן-צוער: ◻

(כד) בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי נָשִׂיא לְבָנֵי זְבוּלֹן אֵלִיָּאב בֶּן-חֶלֶן:
 (כה) קָרְבָּנוֹ קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
 מִזְרָק אֶחָד פָּסֹף שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
 מִלֵּאִים סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:
 לְמִנְחָתָא:

(כו) בְּזִכָּא חֲדָא מִתְקַלָּה עֶסֶר סֹלְעִין הִיא דְדָהֵב מִלְּגָא
 קְטֹרֶת בְּסַמִּיא:

(כז) תּוֹר חֵד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חֵד אִמְר-חֵד בַּר-שְׁתָּהּ לַעֲלֵתָא:
 (כח) צִפְיִר בַּר-עֲזִין חֵד לְחֻטָּא:

(כט) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשׁ יֵאָדָר תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְדֵי חֲמִשָּׁא
 אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קָרְבָּנָא דְאֵלִיָּאב בֶּן-חֶלֶן: ⁹

(ל) בַּיּוֹם הַרְבִּיעִי נָשִׂיא לְבָנֵי רְאוּבֵן אֶלִיצִוֹר
 בַּר-שְׁדִיאֹר:

(לא) קָרְבָּנוֹ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֲדָא מֵאָה וּתְלָתִין סֹלְעִין הֵנִי
 מִתְקַלָּהּ מִזְרָקָא חֵד דְכֶסֶפָא מִתְקַלָּה שִׁבְעִין סֹלְעִין
 בְּסֹלְעֵי קֹדֶשׁא תְרוּוִיהוּן מִלֵּן סֹלֵתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח
 לְמִנְחָתָא:

(לב) בְּזִכָּא חֲדָא מִתְקַלָּה עֶסֶר סֹלְעִין הִיא דְדָהֵב מִלְּגָא
 קְטֹרֶת בְּסַמִּיא:

(לג) תּוֹר חֵד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חֵד אִמְר-חֵד בַּר-שְׁתָּהּ לַעֲלֵתָא:

(לד) צִפְיִר בַּר-עֲזִין חֵד לְחֻטָּא:

(לה) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשׁ יֵאָדָר תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְדֵי חֲמִשָּׁא
 אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קָרְבָּנָא דְאֵלִיצִוֹר
 בַּר-שְׁדִיאֹר: ⁹

(לו) בַּיּוֹם חֲמִישִׁיָּהּ נָשִׂיא לְבָנֵי שִׁמְעוֹן שְׁלֵמִיאֵל
 בַּר-צִוְרִישְׁדִי:

(לז) קָרְבָּנוֹ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֲדָא מֵאָה וּתְלָתִין סֹלְעִין הֵנִי
 מִתְקַלָּהּ מִזְרָקָא חֵד דְכֶסֶפָא מִתְקַלָּה שִׁבְעִין סֹלְעִין
 בְּסֹלְעֵי קֹדֶשׁא תְרוּוִיהוּן מִלֵּן סֹלֵתָא דְפִילָא בְּמִשַׁח
 לְמִנְחָתָא:

(לח) בְּזִכָּא חֲדָא מִתְקַלָּה עֶסֶר סֹלְעִין הִיא דְדָהֵב מִלְּגָא
 קְטֹרֶת בְּסַמִּיא:

(כד) בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי נָשִׂיא לְבָנֵי זְבוּלֹן אֵלִיָּאב בֶּן-חֶלֶן:
 (כה) קָרְבָּנוֹ קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
 מִזְרָק אֶחָד פָּסֹף שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
 מִלֵּאִים סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(כו) כַּף אַחַת עֲשָׂרָה זָהָב מִלֵּאָה קְטֹרֶת:

(כז) פֶּר אֶחָד בֶּן-בָּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ לַעֲלָה:
 (כח) שְׁעִיר-עֲזִים אֶחָד לְחֻטָּא:

(כט) וּלְזָבַח הַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים
 חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבַּן אֵלִיָּאב בֶּן-חֶלֶן:
⁹

(ל) בַּיּוֹם הַרְבִּיעִי נָשִׂיא לְבָנֵי רְאוּבֵן אֶלִיצִוֹר בֶּן-שְׁדִיאֹר:

(לא) קָרְבָּנוֹ קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
 מִזְרָק אֶחָד פָּסֹף שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
 מִלֵּאִים סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(לב) כַּף אַחַת עֲשָׂרָה זָהָב מִלֵּאָה קְטֹרֶת:

(לג) פֶּר אֶחָד בֶּן-בָּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ
 לַעֲלָה:

(לד) שְׁעִיר-עֲזִים אֶחָד לְחֻטָּא:

(לה) וּלְזָבַח הַשְּׁלָמִים בָּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים
 חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבַּן אֶלִיצִוֹר
 בֶּן-שְׁדִיאֹר: ⁹

(לו) בַּיּוֹם הַחֲמִישִׁי נָשִׂיא לְבָנֵי שִׁמְעוֹן שְׁלֵמִיאֵל
 בֶּן-צִוְרִישְׁדִי:

(לז) קָרְבָּנוֹ קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
 מִזְרָק אֶחָד פָּסֹף שִׁבְעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
 מִלֵּאִים סֹלֶת בָּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(לח) כַּף אַחַת עֲשָׂרָה זָהָב מִלֵּאָה קְטֹרֶת:

(לט) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ
לְעֹלָה:

(מ) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(מא) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֶתְדִים
חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן שְׁלֵמִיאֵל
בֶּן-צֹוּרִישַׁדַּי: ▫

(מב) בַּיּוֹם הַשְּׁשִׁי נָשִׂיא לְבָנֵי גֵר אֱלִיָסָף בֶּן-דְּעוּאֵל:

(מג) קֶרֶבְנֹו קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
מִזְרָק אֶחָד כֶּסֶף שְׁבַעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
מְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(מד) כֶּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת:

(מה) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ
לְעֹלָה:

(מו) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(מז) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֶתְדִים
חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן אֱלִיָסָף
בֶּן-דְּעוּאֵל: ▫

(מח) בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי נָשִׂיא לְבָנֵי אֶפְרָיִם אֱלִישַׁמֶּע
בֶּן-עַמִּיהוּד:

(מט) קֶרֶבְנֹו קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
מִזְרָק אֶחָד כֶּסֶף שְׁבַעִים שֶׁקֶל בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם ו
מְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(נ) כֶּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת:

(נא) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ
לְעֹלָה:

(נב) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(נג) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֶתְדִים
חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן אֱלִישַׁמֶּע
בֶּן-עַמִּיהוּד: ▫

(לט) תֹּר חֵד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אֲמַר-חַד בַּר-שְׁתָּה
לְעֹלָתָא:

(מ) צְפִיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(מא) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשִׁיא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְרֵי חֲמִשָּׁא
אֲמַרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קֶרְבָּנָא דְשְׁלֵמִיאֵל
בַּר-צֹוּרִישַׁדַּי: ▫

(מב) בַּיּוֹמָא שְׁתִּיתָאָה רַבָּא לְבָנֵי גֵר אֱלִיָסָף בַּר-דְּעוּאֵל:

(מג) קֶרְבָּנָהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֵדָא מְאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הֲוֵי
מִתְקֻלָּהּ מִזְרָקָא חַד דְכֶסֶפָּא מִתְקֻלָּהּ שְׁבַעִין סְלַעִין
בְּסַלְעֵי קֹדֶשׁא תְרוּיָהוֹן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְמִשַׁח
לְמִנְחָתָא:

(מד) בְּזִיכָא חֵדָא מִתְקֻלָּהּ עֶסֶר סְלַעִין הֵיא דְדָהָב מְלֵאָה
קִטְרֶת בְּסַמִּיא:

(מה) תֹּר חֵד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אֲמַר-חַד בַּר-שְׁתָּה
לְעֹלָתָא:

(מו) צְפִיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(מז) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשִׁיא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְרֵי חֲמִשָּׁא
אֲמַרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קֶרְבָּנָא דְאֱלִיָסָף בַּר-דְּעוּאֵל:
▫

(מח) בַּיּוֹמָא שְׁבִיעֵאָה רַבָּא לְבָנֵי אֶפְרָיִם אֱלִישַׁמֶּע
בַּר-עַמִּיהוּד:

(מט) קֶרְבָּנָהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֵדָא מְאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הֲוֵי
מִתְקֻלָּהּ מִזְרָקָא חַד דְכֶסֶפָּא מִתְקֻלָּהּ שְׁבַעִין סְלַעִין
בְּסַלְעֵי קֹדֶשׁא תְרוּיָהוֹן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְמִשַׁח
לְמִנְחָתָא:

(נ) בְּזִיכָא חֵדָא מִתְקֻלָּהּ עֶסֶר סְלַעִין הֵיא דְדָהָב מְלֵאָה
קִטְרֶת בְּסַמִּיא:

(נא) תֹּר חֵד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אֲמַר-חַד בַּר-שְׁתָּה לְעֹלָתָא:

(נב) צְפִיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(נג) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשִׁיא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְרֵי חֲמִשָּׁא
אֲמַרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קֶרְבָּנָא דְאֱלִישַׁמֶּע
בַּר-עַמִּיהוּד: ▫

תרגום אונקלוס

(נד) בְּיוֹמָא תְּמִינְאָה רַבָּא לְבָנֵי מְנַשֶּׁה גְּמִלְיָאֵל
בַּר-פְּדָה צוּר:

(נה) קַרְבְּנֵהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֲדָא מֵאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הַנִּי
מִתְקִלָּהּ מִזְרְקָא חֲדָא דְכֶסֶף מִתְקִלָּה שְׁבַעִין סְלַעִין
בְּסַלְעֵי קִדְשָׁא תְרוּוִיהוּן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְּמִשְׁחָ
לְמִנְחָתָא:

(נו) בְּזִיכָא חֲדָא מִתְקִלָּה עֶסֶר סְלַעִין הִיא דְדָהָב מְלִנְיָ
קְטָרֶת בְּסַמִּיא:

(נז) תוֹר חֲדָא בַר-תוֹרֵי דְכָר חֲדָא אִמְר-חֲדָא בַר-שִׁתָּה לְעֵלְתָא:
(נח) צִפְיִר בַּר-עֲזִין חֲדָא לְחֻטָּאתָא:

(נט) וּלְנִכְסֵת קִדְשֵׁיא תוֹרֵי תְרוּוִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְדֵי חֲמִשָּׁא
אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קַרְבְּנָא דְגְּמִלְיָאֵל
בַּר-פְּדָה צוּר: ¶

(ס) בְּיוֹמָא תְּשִׁיעָאָה רַבָּא לְבָנֵי בְנִימָן אַבִּיָדָן בַּר-גְּדַעֲנִי:
(סא) קַרְבְּנֵהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֲדָא מֵאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הַנִּי
מִתְקִלָּהּ מִזְרְקָא חֲדָא דְכֶסֶף מִתְקִלָּה שְׁבַעִין סְלַעִין
בְּסַלְעֵי קִדְשָׁא תְרוּוִיהוּן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְּמִשְׁחָ
לְמִנְחָתָא:

(סב) בְּזִיכָא חֲדָא מִתְקִלָּה עֶסֶר סְלַעִין הִיא דְדָהָב מְלִנְיָ
קְטָרֶת בְּסַמִּיא:

(סג) תוֹר חֲדָא בַר-תוֹרֵי דְכָר חֲדָא אִמְר-חֲדָא בַר-שִׁתָּה לְעֵלְתָא:
(סד) צִפְיִר בַּר-עֲזִין חֲדָא לְחֻטָּאתָא:

(סה) וּלְנִכְסֵת קִדְשֵׁיא תוֹרֵי תְרוּוִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁא גְדֵי חֲמִשָּׁא
אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָא חֲמִשָּׁא הֵן קַרְבְּנָא דְאַבִּיָדָן בַּר-גְּדַעֲנִי: ¶

(סו) בְּיוֹמָא עֲסִירָאָה רַבָּא לְבָנֵי הֵן אַחִיעֶזֶר בַּר-עַמִּישַׁדִּי:
(סז) קַרְבְּנֵהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֲדָא מֵאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הַנִּי
מִתְקִלָּהּ מִזְרְקָא חֲדָא דְכֶסֶף מִתְקִלָּה שְׁבַעִין סְלַעִין
בְּסַלְעֵי קִדְשָׁא תְרוּוִיהוּן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְּמִשְׁחָ
לְמִנְחָתָא:

(סח) בְּזִיכָא חֲדָא מִתְקִלָּה עֶסֶר סְלַעִין הִיא דְדָהָב מְלִנְיָ
קְטָרֶת בְּסַמִּיא:

תורה

(נד) בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי נָשִׂיא לְבָנֵי מְנַשֶּׁה גְּמִלְיָאֵל בֶּן-פְּדָה צוּר:

(נה) קַרְבְּנֹו קַעֲרֶת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
מִזְרְקָא אַחַד כֶּסֶף שְׁבַעִים שְׁקָל בְּשִׁקְל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם וּ
מְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(נו) כֹּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קְטָרֶת:

(נז) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אַחַד כֶּבֶשׂ-אַחַד בֶּן-שָׁנָתוֹ לְעֵלָה:

(נח) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחֻטָּאת:

(נט) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֶתְרוֹת
חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבַּן גְּמִלְיָאֵל
בֶּן-פְּדָה צוּר: ¶

(ס) בַּיּוֹם הַתְּשִׁיעִי נָשִׂיא לְבָנֵי בְנִימָן אַבִּיָדָן בֶּן-גְּדַעֲנִי:

(סא) קַרְבְּנֹו קַעֲרֶת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
מִזְרְקָא אַחַד כֶּסֶף שְׁבַעִים שְׁקָל בְּשִׁקְל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם וּ
מְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(סב) כֹּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קְטָרֶת:

(סג) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אַחַד כֶּבֶשׂ-אַחַד בֶּן-שָׁנָתוֹ
לְעֵלָה:

(סד) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחֻטָּאת:

(סה) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֶתְרוֹת
חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קָרְבַּן אַבִּיָדָן
בֶּן-גְּדַעֲנִי: ¶

(סו) בַּיּוֹם הָעֲשִׂירִי נָשִׂיא לְבָנֵי הֵן אַחִיעֶזֶר בֶּן-עַמִּישַׁדִּי:

(סז) קַרְבְּנֹו קַעֲרֶת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ
מִזְרְקָא אַחַד כֶּסֶף שְׁבַעִים שְׁקָל בְּשִׁקְל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם וּ
מְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְּשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(סח) כֹּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קְטָרֶת:

(סט) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ לְעֹלָה:

(ע) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(עא) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן אַחִיעֶזֶר בֶּן-עַמִּישַׁדָּי: ⁹

(עב) בְּיוֹם עֲשֵׂתֵי עֶשֶׂר יוֹם נָשִׂיא לְבָנֵי אֶשֶׁר פָּגְעִיאֵל בֶּן-עֶכְרָן:

(עג) קֶרֶבְנֹו קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ מִזְרָק אֶחָד כֶּסֶף שְׁבַעִים שְׁקָל בְּשִׁקְל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם וּמְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(עד) כֶּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת:

(עה) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ לְעֹלָה:

(עו) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(עז) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן פָּגְעִיאֵל בֶּן-עֶכְרָן: ⁹

(עח) בְּיוֹם שְׁנַיִם עֶשֶׂר יוֹם נָשִׂיא לְבָנֵי נַפְתָּלִי אַחִירַע בֶּן-עֵינָן:

(עט) קֶרֶבְנֹו קַעֲרַת-כֶּסֶף אַחַת שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה מִשְׁקָלָהּ מִזְרָק אֶחָד כֶּסֶף שְׁבַעִים שְׁקָל בְּשִׁקְל הַקֹּדֶשׁ שְׁנֵיהֶם וּמְלֵאִים סֹלֶת בְּלוּלָה בְשֶׁמֶן לְמִנְחָה:

(פ) כֶּף אַחַת עֶשְׂרֵה זָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת:

(פא) פֶּר אֶחָד בֶּן-בְּקָר אֵיל אֶחָד כֶּבֶשׂ-אֶחָד בֶּן-שָׁנָתוֹ לְעֹלָה:

(פב) שְׁעִיר-עִזִּים אֶחָד לְחַטָּאת:

(פג) וּלְזֶבַח הַשְּׁלָמִים בְּקָר שְׁנַיִם אֵילִם חֲמִשָּׁה עֲתָדִים חֲמִשָּׁה כֶּבֶשִׁים בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה זֶה קֶרֶבֶן אַחִירַע בֶּן-עֵינָן: ⁹

(סט) תּוֹר חֹד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אִמֵּר-חַד בַּר-שְׁתָּה לְעֹלָתָא:

(ע) צִפִּיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(עא) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשֶׁיָא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁה גְרֵי חֲמִשָּׁה אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה הֵן קֶרֶבְנָא דְאַחִיעֶזֶר בַּר-עַמִּישַׁדָּי: ⁹

(עב) בְּיוֹם חַד-עֶסֶר יוֹמִין רַבָּא לְבָנֵי אֶשֶׁר פָּגְעִיאֵל בַּר-עֶכְרָן:

(עג) קֶרֶבְנֵיהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֹדָא מְאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הֵנִי מִתְקַלָּה מִזְרָקָא חַד דְכֶסֶף מִתְקַלָּה שְׁבַעִין סְלַעִין בְּסַלְעֵי קֹדֶשָׁא תְרוּוִיהוֹן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְּמִשְׁחָ לְמִנְחָתָא:

(עד) בְּזִיכָא חֹדָא מִתְקַלָּה עֶסֶר סְלַעִין הֵיא דְדָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת בְּסַמִּיא:

(עה) תּוֹר חֹד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אִמֵּר-חַד בַּר-שְׁתָּה לְעֹלָתָא:

(עו) צִפִּיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(עז) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשֶׁיָא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁה גְרֵי חֲמִשָּׁה אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה הֵן קֶרֶבְנָא דְפָגְעִיאֵל בַּר-עֶכְרָן: ⁹

(עח) בְּיוֹם תְּרֵי-עֶסֶר יוֹמִין רַבָּא לְבָנֵי נַפְתָּלִי אַחִירַע בַּר-עֵינָן:

(עט) קֶרֶבְנֵיהּ מְגִסְתָּא דְכֶסֶף חֹדָא מְאָה וּתְלָתִין סְלַעִין הֵנִי מִתְקַלָּה מִזְרָקָא חַד דְכֶסֶף מִתְקַלָּה שְׁבַעִין סְלַעִין בְּסַלְעֵי קֹדֶשָׁא תְרוּוִיהוֹן מְלֹן סְלַתָּא דְפִילָא בְּמִשְׁחָ לְמִנְחָתָא:

(פ) בְּזִיכָא חֹדָא מִתְקַלָּה עֶסֶר סְלַעִין הֵיא דְדָהָב מְלֵאָה קִטְרֶת בְּסַמִּיא:

(פא) תּוֹר חֹד בַּר-תּוֹרֵי דְכָר חַד אִמֵּר-חַד בַּר-שְׁתָּה לְעֹלָתָא:

(פב) צִפִּיר בַר-עִזִּין חַד לְחַטָּתָא:

(פג) וּלְנִכְסֵת קֹדֶשֶׁיָא תּוֹרֵי תְרִין דְכָרֵי חֲמִשָּׁה גְרֵי חֲמִשָּׁה אִמְרִין בְּנֵי-שָׁנָה חֲמִשָּׁה הֵן קֶרֶבְנָא דְאַחִירַע בַּר-עֵינָן: ⁹

תרגום אונקלוס

(פד) דַּאֲ חֲנֻכַּת מִדְּבַחָא בְּיוֹמָא דְּרַבִּיאוּ יִתְּהּ מִן רַבְרַבֵּי
יִשְׂרָאֵל מְגִטֵּי כֶּסֶפָא תִּרְתָּא עֶסְרֵי מִזְרְקֵי כֶּסֶפָא תִּרְיַי עֶסְרֵי
בְּזִיכְיֵי דְּדִהֲבָא תִּרְתָּא עֶסְרֵי:

(פה) מִאָּה וּתְלָתֵין סְלֵעִין הֲוֵי מִתְקַלָּה דְּמִגְסְתָּא חֲדָא
דְּכֶסֶפָא וְשִׁבְעֵין דְּמִזְרְקָא חֲדָא כֹּל כֶּסֶף מְנִיָּא תִּרְיַין אֲלֵפִין
וְאַרְבַּע מִאָּה בְּסִלְעֵי קִדְשָׁא:

(פו) בְּזִיכְיֵי דְּדִהֲבָא תִּרְתָּא-עֶסְרֵי מִלִּין קְטֹרֶת בְּסִמְיָא
מִתְקַל וְעֶסְרֵי סְלֵעִין הֲוֵי מִתְקַלָּה דְּבִזִּיכָא בְּסִלְעֵי קִדְשָׁא
כֹּל-דִּהֲבָא בְּזִיכְיָא מִאָּה וְעֶסְרֵין:

(פז) כֹּל-תּוֹרֵי לְעֵלְתָּא תִּרְיַי עֶסְרֵי תּוֹרֵין דְּכִרְיַין תִּרְיַי-עֶסְרֵי
אֲמִרְיַין בְּנֵי-שֹׁנָא תִּרְיַי עֶסְרֵי וּמִנְחָתְהוֹן וְצִפְרֵי בְּנֵי-עֵזֵי
תִּרְיַי עֶסְרֵי לְחֻטָּא:

(פח) וְכֹל תּוֹרֵי לְנִכְסֵי קִדְשֵׁי עֶסְרֵין וְאַרְבַּעָא תּוֹרֵין
דְּכִרְיַי שְׁתֵּין גְּדֵי שְׁתֵּין אֲמִרְיַין בְּנֵי-שֹׁנָא שְׁתֵּין דַּא חֲנֻכַּת
מִדְּבַחָא בְּתַר דְּרַבִּיאוּ יִתְּהּ:

(פט) וְכַד-עֲלִיל מִשָּׁה לְמִשְׁכַּן זְמַנָּא לְמִלְלָא עֲמָה וְשִׁמְעַ
יִתְּקִלָּא דְּמִתְמַלְלַל עֲמָה מִעֲלֵנִי כִּפְרָתָא דְּעַל אֲרֻנָּא
דְּסִהְדוּתָא מִבִּין תִּרְיַין כְּרַבִּיָּא וּמִתְמַלְלַל עֲמָה: 9

תורה

(פד) זֹאת חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּחַ בְּיוֹם הַמִּשְׁחָ אֹתוֹ מֵאֵת נְשִׂאֵי
יִשְׂרָאֵל קְעֻרֹת כֶּסֶף שְׁתֵּים עָשָׂה מִזְרְקֵי-כֶּסֶף שְׁנָיִם
עָשָׂר כַּפֹּת זָהָב שְׁתֵּים עָשָׂה:

(פה) שְׁלֹשִׁים וּמֵאָה הַקְּעָרָה הָאֶחָת כֶּסֶף וְשִׁבְעִים הַמִּזְרָק
הָאֶחָד כֹּל כֶּסֶף הַכֵּלִים אֲלֵפִים וְאַרְבַּע-מֵאוֹת בְּשֶׁקֶל
הַקֹּדֶשׁ:

(פו) כַּפֹּת זָהָב שְׁתֵּים-עָשָׂר מֵלֶאֱת קְטֹרֶת עָשָׂה עָשָׂה
הַכֹּף בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ כֹּל-זָהָב הַכַּפֹּת עָשָׂרִים וּמֵאָה:

(פז) כֹּל-הַבִּקֹּר לְעֵלְיָה שְׁנָיִם עָשָׂר פָּרִים אֵילָם שְׁנָיִם-עָשָׂר
כַּבָּשִׁים בְּנֵי-שֹׁנָה שְׁנָיִם עָשָׂר וּמִנְחָתָם וְשִׁעִרֵי עֵזִים
שְׁנָיִם עָשָׂר לְחֻטָּא:

(פח) וְכֹל בִּקְרוֹ זֶבַח הַשְּׁלָמִים עָשָׂרִים וְאַרְבַּעָה פָּרִים
אֵילָם שְׁשִׁים עֶתְדִים שְׁשִׁים כַּבָּשִׁים בְּנֵי-שֹׁנָה שְׁשִׁים זֹאת
חֲנֻכַּת הַמִּזְבֵּחַ אַחֲרֵי הַמִּשְׁחָ אֹתוֹ:

(פט) וּבָבֵא מִשָּׁה אֶל-אֶהֱל מוֹעֵד לְדַבֵּר אֹתוֹ וַיִּשְׁמַע
אֶת-הַקּוֹל מִדַּבֵּר אֵלָיו מֵעַל הַכַּפֹּרֶת אֲשֶׁר-עַל-אֲרֹן הָעֻדֹת
מִבֵּין שְׁנֵי הַכְּרֻבִּים וַיְדַבֵּר אֵלָיו: 9